



26.06.2003 - 15:46 Uhr

## **PD: Première séance ordinaire de la Sous-commission "Relations bilatérales Suisse Allemagne"**

(ots) - Les délibérations ont été consacrées à une analyse générale des relations entre les deux pays, à une mise au point concernant les derniers développements dans le domaine du trafic aérien ainsi qu'à la préparation d'une rencontre avec des parlementaires allemands.

Le mandat de la Sous-commission consiste à trouver, en étroite collaboration avec le Conseil fédéral, des voies permettant d'apporter, à travers le dialogue avec l'Allemagne, une contribution parlementaire à la solution des problèmes actuels dans le domaine du trafic aérien. La Sous-commission a débattu des thèmes et des problèmes qui caractérisent actuellement les relations entre la Suisse et l'Allemagne au niveau aussi bien national que régional. En outre, elle s'est informée sur les résultats des discussions entre le Conseil fédéral et le gouvernement allemand en relation avec les restrictions de vol au-dessus de l'Allemagne du Sud. Deux auditions ont permis à la commission de compléter ses connaissances. Le Conseiller d'Etat Ruedi Jeker, chef du département de l'économie publique zurichois, a illustré la position du Canton de Zurich. La coopération transfrontalière régionale a été au centre de l'audition du Conseiller d'Etat Hans Altherr, chef du département de l'économie publique du Canton d'Appenzell Rhodes-Extérieurs. Enfin, la Sous-commission a défini les sujets qu'elle souhaite aborder lors d'une rencontre avec les collègues du Groupe parlementaire germano-suisse. La Sous-commission s'est réunie à Berne le 26 juin sous la présidence du Conseiller aux Etats Maximilian Reimann (UDC/AG) et en présence du Secrétaire d'Etat Franz von Däniken.

Berne, le 26 juin 2003 Services du Parlement

### Renseignements:

Monsieur Maximilian Reimann, président de la Sous-commission,  
tél. 062 871 26 77, 078 601 26 77

Monsieur Paolo Janke, secrétaire de la Sous-commission, tél. 031 322  
97 15